

Direcció Newsletter: Esther Grau, Diana Marre i Beatriz San Román

Continguts: Karen Smith Rotabi

Edició, Format i maquetació: Sofia Gaggiotti

Difusió: Maria Galizia

ISSN: 2013-2956

Traducció al català: Bruna Álvarez i Victoria Badia

De Guatemala a Etiòpia:

Modificacions en l'adopció internacional, noves vulnerabilitats i canvis a Etiòpia

Des del canvi de mil·lenni, Guatemala ha enviat aproximadament 30.000 adoptats a altres països, principalment destinats als Estats Units (EEUU). Han sorgit preocupacions diverses sobre frau i algunes nacions receptores han ubicat al país centreamericà en moratòria, per exemple Canadà i altres països europeus (Rotabi, Morris i Weil, en premsa). D'altra banda, els Estats Units, que han estat anomenats "nació d'adopció" (Pertman, 2001) han continuat rebent nens guatemalencs fins que el país va ser tancat per tal d'implementar els requeriments de reforma de la Convenció de la Haia sobre Adopció Internacional (HCIA). Els avenços per a la reforma van ser duts a terme per a prevenir la venda i robatori d'infants i promoure el millor interès del menor a partir de les premisses de la HCIA (Rotabi, 2008; Rotabi i Gibbons, 2009; per a més informació consulteu www.HagueEvaluation.com).

Durant el "baby boom" de l'auge de l'adopció internacional (ICA) i previ a la implementació del HCIA, s'estima que com a mínim 200 agències d'adopció amb seu als Estats Units estaven involucrades en relacions no regulades amb Guatemala o en activitats basades a Guatemala. (J. Tecu, comunicació personal, Juliol, 2008). Aquestes agències d'adopció variaven des de les que tenien un llarg historial en adopció internacional, incloent les agències de majors dimensions i amb més reputació dels Estats Units, fins a les diverses petites agències que van sorgir durant aquest període, moltes de les quals se centraven completa i exclusivament en les adopcions guatemalencs. La qualitat de totes les agències era diversa, i el més notable és que a les agències petites hi havia implicades nombroses persones involucrades en el benestar del dia a dia crític del nen i en les activitats administratives, però sense tenir cap formació en treball social.

Aquesta Newsletter es publica amb el recolzament del Ministeri de Ciència i Innovació a través del projecte I+D *Adopción Internacional y Nacional: Familia, educación y pertenencia: perspectivas interdisciplinarias y comparativas* (MICIN CSO2009-14763-C03-01 subprograma SOCI)

De fet, eren més aviat petites empreses i, sota aquestes condicions, van aparèixer nombroses qüestions relacionades amb la pràctica ètica; i emprenedors sense “escrúpols” -tant de Guatemala com forasters- van convertir-se en un problema conegut i en una preocupació seriosa per a aquells qui estaven compromesos amb els drets humans al país.

Els problemes a Guatemala s’han analitzat i discutit detalladament en altres indrets, incidint en els problemes i els requeriments per a la reforma sota el Conveni de la Haia (<http://www.socmag.net/?tag=adoption>; altres informes i anàlisis inclouen Gresham, Nackerud i Risler, 2003; Rotabi i Morris, 2007; Rotabi, et. al, en premsa; Bunkers, Groza i Lauer, 2009). S’han identificat nombroses pràctiques problemàtiques; destaca el fet que les mares biològiques no rebien assessorament imparcial quan signaven la documentació legal de renúncia. De fet, es creu que, de manera rutinària, les dones rebien pagaments en diners per les seves signatures de finalització de drets sobre els seus fills (Bunkers, et. al, 2009). Gran part dels nens enviats fora del país eren menors de 2 anys i la majoria eren nadons. Durant el 2007, es mencionava que aproximadament 1 de cada 100 nounats seria enviat en adopció internacional (Rotabi, 2007). Els pagaments no només no eren ètics segons els estàndards en la pràctica de l’adopció, sinó que eren il·legals i van donar lloc a queixes internacionals sobre la venda i robatori de nadons que daten, com a mínim, de l’any 2000, quan les Nacions Unides van emetre un informe provocatiu i que va generar controvèrsia identificant casos d’abús i assumptes de reforma en els sistemes centrals (UN, 2000).



Honour
Àlex Pla Delmulle

AFIN

Han persistit qüestions sobre el mercat de nadons en front la protecció dels infants, fins i tot hi ha una investigació del 2007 titulada “Adopcions a Guatemala: protecció o mercat?”, resultant de la col·laboració d'un grup de professionals de Guatemala (incloent l'oficina de l'Arxidiòcesi de Guatemala), en l'anàlisi de la qual s'indicava que dels casos de la mostra (N=1083), el 86% dels menors adoptats tenien 1 any o menys, amb un 5,4% adicional que tenien entre 1 i 2 anys. En altres paraules, la majoria dels nens enviats a altres nacions com a adoptats eren molt petits i, com a resultat ha persistit la idea del “mercat de nadons” o “comerç de nadons” (Adoptions in Guatemala: Protection or Market?; 2007; Kapstein, 2003).

A part de les preocupacions ètiques, la demanda de nens petits i de nadons va continuar i, anualment, més de 4.000 famílies van sol·licitar poder-los adoptar durant els últims anys del “baby boom”, tot i els avisos de l'Ambaixada dels Estats Units i d'altres fonts amb credibilitat. Aquests avisos estaven relacionats amb al·legacions realitzades sobre diferents formes d'engany i coerció emprats pels “reclutadors de mares biològiques” i els advocats de Guatemala que organitzaven el procés d'adopció al país (Rotabi i Bunkers, 2008). Els “facilitadors” de l'adopció també estaven implicats en les al·legacions per mala praxi, principalment relacionada amb la falsificació documental i les interaccions deshonestes amb les famílies (Rotabi, 2008). En alguns casos hi havia al·legacions directes de robatori de nens. Al 2009 van aparèixer procediments legals oficials per causes de segrest de nens per a la indústria de l'adopció que incloïen l'evidència en el frau del test en l'ADN (consultar <http://www.socmag.net/?p=540>).



Honour
Àlex Pla Delmuller

Amb aquestes problemàtiques i la demanda per a una reforma del sistema, Guatemala va tancar com a nació d'origen durant gairebé dos anys: des de principis del 2008 fins a finals del 2009. Durant l'últim trimestre del 2009 el país va considerar tornar a obrir les adopcions amb les noves pràctiques d'acord amb el HCIA. L'Autoritat Central d'Adopció a Guatemala (referida com a CNA, l'acrònim en espanyol) va anunciar que el sistema començaria a rebre sol·licituds de les Autoritats Centrals d'altres nacions que estiguessin interessades en adoptar a Guatemala sota un programa pilot. Deu països van mostrar el seu interès, entre els quals hi havia Suècia, Israel, Noruega, Espanya, França, els Estats Units, Suïssa, Itàlia, Àustria i Dinamarca (Dora Alicia Munoz, comunicació personal, Desembre, 2010; lloc web de la CNA). La segona part d'aquest procés va ser que les Autoritats Centrals van recomanar dues agències acreditades per a la seva valoració. D'aquest grup, la CNA revisà la documentació i només seleccionà quatre organitzacions acreditades per començar amb un baix nombre d'adopcions internacionals.

El perfil dels nens en adopció inclou nens en edat escolar, grups de germans i nens amb dificultats físiques, emocionals o comportamentals (Dora Alicia Muñoz, comunicació personal, Desembre, 2010). S'ha de tenir en compte que, tot i que els passos importants duts a terme per a construir un sistema sòlid a Guatemala, durant el 2010 el Departament d'Estat dels Estats Units va emetre un comunicat retirant la seva sol·licitud per a participar en el programa pilot a causa de les mancances en la seguretat. En canvi, els altres països continuen en la petició per entrar en el programa pilot.

Aquest descens en la circulació de nens en adopció internacional ha fet que el mercat es modifiqui cap a altres països on nens petits i sans estan disponibles per entrar en adopció internacional, entre els quals destaca Etiòpia, que ha sorgit com la nova font de nens i, fins i tot, s'ha posat de moda. Això s'ha produït, bàsicament, per l'adopció que va dur a terme la famosa actriu Angelina Jolie de la seva filla Zaraha i, alhora, per la reputació de tenir procediments clars en la tramitació i l'adopció d'infants petits i relativament sans (Mezmur, 2008). Etiòpia no forma part del Conveni de la Haia tot i que disposa d'un sistema oficial per a la tramitació dels casos d'adopció internacional.

¿Per què Etiòpia?

Aquesta nació africana s'ha convertit en el nou “destí per a l'adopció”, pels mateixos motius que originalment Guatemala es va convertir en una opció popular per a famílies esperançades. El sistema ha estat relativament diligent; els nens són habitualment petits com es demostra en nombroses pàgines web de les agències dels Estats Units que destaquen que tenen “Nens des dels 3 mesos fins als 15 anys disponibles per a ser adoptats. Els nens tindran com a mínim 5 mesos d'edat quan arribin als seus pares adoptius” (Pàgina web: All God's Children International, 2010). La majoria dels nens enviats a altres països com a adoptats són generalment sans, i la supervisió nacional de les pràctiques de les agències d'adopció estrangeres és relativament laxa, fent el procediment senzill per a famílies disposades a pagar aproximadament 20.000\$ per adopció. Aquesta xifra és relativament econòmica entre els programes d'adopció internacional, i les agències fins i tot utilitzen aquest fet com a argument de venda per a possibles famílies adoptives. Una agència amb seu als Estats Units proclama a la seva pàgina web que són “costos inferiors als comparats a altres programes d'adopció internacional”. (Pàgina web: Adoption Associates Inc, 2010).



Ancestors
Àlex Pla Delmulle

Amb el *boom* de l'adopció a Etiòpia, han aparegut de manera aparent una sèrie de problemes i algunes agències petites, que prèviament s'havien centrat de manera única a Guatemala, s'han mogut o han modificat la seva activitat cap a la nació africana. Cal destacar que, per a algunes d'aquestes agències, el canvi cap a Etiòpia era la única manera de mantenir-se solvents fiscalment; dit d'altra manera, Etiòpia s'ha convertit en el proper gran país per a aquestes agències que prèviament s'havien centrat en Guatemala. Això porta a preocupacions òbvies. L'Ambaixada dels Estats Units a Etiòpia ha posat un missatge a la secció d'adopció de la seva pàgina web recolzant aquestes preocupacions. El missatge avisa als adoptants potencials, de manera educada, que "han aparegut al·legacions d'activitats sota sospita de les adopcions a Etiòpia" i recorda que cal requerir al Consultat dels Estats Units per investigar si l'adopció és legal i si el nen pot immigrar sota la Llei d'immigració dels Estats Units (Pàgina web: US Embassy in Ethiopia , 2010).

Tal i com s'ha mencionat prèviament, Etiòpia no ha ratificat el Conveni de la Haia i, com a conseqüència, no s'ha implementat l'acord sota els sistemes de control internacional per a la prevenció de la venda i el robatori de nens. Això significa que les agències dels Estats Units que no han estat acreditades pel Conveni de la Haia poden seguir operant en aquesta nació -incloent-hi aquelles a les que se'ls ha denegat l'acreditació per no haver pogut demostrar la seva capacitat per a implementar les pràctiques de La Haia (els estàndards acordats a nivell internacional sobre el benestar del menor). A una d'aquestes agències, amb seu a Florida -Celebrate Children International-, se li va denegar l'acreditació perquè es van documentar nombroses denúncies per part de les famílies adoptives referents a les seves pràctiques relacionades amb adopcions a Guatemala a les autoritats de l'Estat de Florida, que atorguen les llicències per a col·locar els menors (Departament de Serveis Socials (DFS)), indicant preocupacions serioses sobre l'ètica i les pràctiques generals. Una sol·licitud recent als DFS de Florida per demanar els registres relacionats amb les queixes indicaven que hi ha més d'un miler de folis documentant al·legacions que inclouen fets deshonestos alarmants. En canvi l'agència ara informa tenir un programa fort a Etiòpia que inclou ajuda humanitària.

L'increment de les adopcions a Etiòpia

El tancament de les adopcions internacionals a Guatemala al 2007 ha estat relacionat amb l'augment de nens adoptats a Etiòpia per famílies dels Estats Units. Durant el 2007, 1.254 nens etiòps van ser col·locats en famílies als Estats Units. Al 2008 la xifra va augmentar fins a 1.724. Al 2009 s'esperava arribar als 2.227 aproximadament. Així gairebé es doblaven les adopcions en un període de dos anys (US Embassy in Ethiopia, 2010), fet que coincideix amb el tancament de les adopcions a Guatemala. Encara més impressionant és la comparació de les xifres del 2006 amb les del 2009. En un període de tres anys, el nombre de nens adoptats per famílies dels Estats Units es va triplicar: de 731 a 2.227 (Pàgina web: US Embassy in Ethiopia, 2010). Això implica un increment de més de 500 adopcions per any.

És important destacar que Etiòpia s'ha convertit en el primer o segon país d'origen per a França, Espanya i Itàlia. De manera conjunta, tots els països que tramiten adopcions internacionals amb Etiòpia van rebre un total de 3.551 nens durant el 2008. França, per exemple, va rebre 403 nens durant el 2007 (Etiòpia era el primer país d'origen) i durant el 2008 el nombre va augmentar fins a 484 (French Central Authority, 2010). Bèlgica va rebre 14 nens d'Etiòpia durant el 2005 i al 2009 en va rebre 143, convertint Etiòpia en el primer país d'origen per a Bèlgica. Itàlia va rebre 256 nens durant el 2007 i va incrementar fins a 338 nens, l'any 2008 (Italian Adoption Commission, 2009); il·lustrant que Etiòpia s'ha convertit en el país “du jour” per a la majoria de països receptors.

La pàgina web de l'Ambaixada dels Estats Units a Etiòpia diu que hi ha “més de 20 agències amb seu als Estats Units” autoritzades pel Govern per a proporcionar serveis en el procés de l'adopció. Continua recomanant: “Els americans que contempen l'adopció a Etiòpia han de tenir molta cura en seleccionar els passos necessaris per assegurar-se en l'elecció de l'agència d'adopció” i inclou referències d'altres famílies adoptives (Pàgina web: US Embassy, 2010). Es podria interpretar que és una manera diplomàtica de suggerir que no totes les agències són iguals i que s'ha de ser curós en la selecció d'una agència professional i competent. La majoria de les més de 20 agències dels Estats Units que estan operant a Etiòpia no estan acreditades per les directrius del Conveni de La Haia, que proporciona assessorament i requeriments per als estàndards en la col·locació dels me-

Menors "elegibles"

Donat el creixent nombre de nens etiòps que han entrat a l'adopció internacional, és important destacar com i des d'on entren aquests nens en el procés d'adopció. Hi ha dos camins pels quals els nens poden entrar al sistema: a través de la renúncia per part de la família biològica, o a través del procediment d'abandó. De manera interessant, la situació a Etiòpia és oposada a la de la Guatemala d'abans del 2007. A Guatemala, el cas de la majoria dels nens era la renúncia per part de les mares biològiques, la qual cosa facilitava un procés d'adopció ràpid a través de notaria que podia operar sense gairebé supervisió judicial, però que era un procés ple de problemes (Rotabi, Morris i Weil, en premsa; Rotabi i Bunkers, 2008). Els nens que eren declarats abandonats o tenien casos pendents d'abandó acostumaven a ser deixats al marge dels processos d'adopció, ja que el judici per a declarar-los abandonats i, per tant, susceptibles d'entrar en adopció, podia trigar anys a ser completat. Una investigació en institucions residencials duta a terme per Holt International i UNICEF l'any 2007, demostrava aquesta tendència de tal manera que, d'aproximadament 6.000 nens en institucions, més del 21% (1.260) dels nens es trobaven allà per haver estat "abandonats", que era la principal causa d'institucionalització segons l'informe (Pérez, 2007).



Watching Naked Faces
Àlex Pla Delmulle

Just l'escenari contrari és el que succeeix a Etiòpia, on els processos judicials en casos de renúncia tendeixen a trigar més temps i els casos d'abandó procedeixen amb més rapidesa; això ens presenta altres qüestions relacionades amb la pràctica no ètica. Les normatives sobre renúncia han estat més ajustades, requerint informes més detallats de les oficines de Kebele (govern local) pel que fa a les circumstàncies familiars de la família biològica. Això va donar com a resultat un increment en el nombre de nens declarats com a “abandonats”. Una font confidencial declara que “al maig de 2009, i com a resposta a la tendència creixent de les causes d'abandó, el Jutjat de Primera Instància va suspendre aprovar totes les adopcions de nens registrats com a “abandonats” a Addis Ababa. Al Juny de 2009, oficials d'una agència d'adopció dels Estats Units van ser arrestats quan conduïen una furgoneta plena d'infants i nens petits de la capital a una ciutat d'una altra regió. Estaven en el procés de ser declarats abandonats als jutjats d'Addis Ababa quan va tenir lloc la moratòria i estaven essent traslladats a una altra regió per ser “reprocessats” com a causes d'abandó, una forma de donar la volta als retards imposats pel jutjat a Addis Ababa”.

Qué se'n sap: practiques no ètiques i il·legals

Un article publicat a una revista on-line a Etiòpia en el 2009 (Maru, 2009) explicava, irònicament, com tant la gent del carrer com alguns membres de ONGs relataven quant fàcil i accessiblement era obtenir un nen a Bomb Tera, el nom d'un lloc de Merkato on és possible comprar qualsevol cosa.

Un documental especial de la cadena ABC de notícies d'Austràlia, emès durant la tardor de 2009, que duia per títol “Voleu nens”, mostrava les activitats a pobles rurals de “Kings Children” i de “Christian World Adoptions” amb seu als Estats Units. Les imatges incloïen un representant de “Kings Children” gravant nens en un catàleg de moda amb l'objectiu d'incloure'ls com a “disponibles” per a ser adoptats, on també s'hi reflectien les circumstàncies de pobresa dels nens i les seves necessitats de cura. Les imatges mostraven un menyspreu flagrant cap a la dignitat d'aquells que estaven essent gravats, inclosos diversos membres de les famílies i els mateixos nens.

AFIN

Aquesta gravació estava essent emprada com una manera de mostrar el llistat de nens en imatges i mercantilitzar els menors a través del seu associat "Christian World Adoptions". En el documental es veia com els nens eren tractats com un element de mercaderia, en lloc de ser-ho en funció d'un cas de serveis humans. Aquest sistema no garanteix la lliure determinació o la integritat del procés. D'ençà de l'emissió d'aquest documental especial, el govern australià va tancar, al novembre de 2009, les adopcions d'Etiòpia cap al seu país (State Government of Victoria, Australia).

Coneixent la família: visites al poble

Una altra pràctica que sembla estar sorgint són les planificacions de viatges d'agències d'adopció per a les famílies, amb la finalitat d'incloure visites als pobles per a conèixer als membres de la família de naixement. A primera vista això pot semblar inofensiu, però quan els estrangers (majoritàriament caucàsics i relativament benestants) visiten els pobles portant regals d'agraïment, s'està transmeten un missatge molt clar a tota la comunitat. Per a persones que viuen en pobresa extrema, arribar en vehicles d'alta gama i ser clarament persones privilegiades, es converteix en una experiència extraordinària i estranya, alhora que confosa. Celebrar el traspàs d'un nen d'una família pobre cap a una relativament adinerada i estrangera és una pràctica qüestionable. Des d'un punt de vista ètic i del benestar del menor, l'activitat no només és preocupant, sinó que augmenta la situació ja vulnerable de la família biològica, així com de tota la comunitat. L'activitat per si mateixa pot convertir-se en un mecanisme per reclutar altres famílies, i el resultat pot ser la identificació de nens que estaven, prèviament, ben cuidats pel sistema familiar. La influència d'aquestes trobades i les seves mostres en públic poden enviar un missatge ben fort i, de fet, capitalitzar les vulnerabilitats d'altres famílies que podien haver seguit endavant.



Watching Naked Faces
Alex Pla Delmulle

Resposta del Govern Etióp

Durant la primavera de 2011, el Ministre etiòp d'Assumptes de les Dones (Ethiopian Ministry of Women's Affairs) va anunciar que començaria només amb 5 casos al dia. Això suposa una desacceleració dramàtica comparada amb els 50 casos al dia anteriors. L'explicació d'aquesta decisió inclou la necessitat d'un escrutini en profunditat cas per cas.

Sota aquest nou sistema, s'estima que Etiòpia col·locarà anualment 1.000 nens en els circuits de l'adopció. Per a moltes famílies que es troben actualment en el procés, això suposa que els seus casos poden trigar anys. Per a una família nova i plena d'esperança, això significa que una adopció d'Etiòpia pot trigar ben bé cinc anys.



Ancestors
Àlex Pla Delmulle

REFLEXIONEMOS

S'estima que Etiòpia té una de les poblacions més grans de nens orfes a tot el món. Les estadístiques més recents col·loquen aquesta xifra al voltant dels cinc milions (Ethiopian Ministry of Health, 2008). S'han de prendre precaucions al difondre aquesta xifra donat que inclou als orfes tant d'un sol pare com dels dos. Això significa que un alt percentatge d'aquests nens inclosos tenen un pare biològic viu i per tant, la seva col·locació en adopció internacional pot no ser el seu millor interès, fins i tot no és apropiat considerar-ho. Per altra banda, la gran majoria d'aquests nens tenen més de cinc anys i per tant són considerats menys "adoptables" per aquells que prefereixen un nadó o un nen més petit.

Etiòpia ha aparegut com un dels països d'origen més actiu a tot el món durant 2009-2010 i el país no estava plenament preparat. Els problemes relacionats amb garantir la pràctica ètica en adopció internacional han necessitat una reflexió profunda al país, especialment en la prevenció de la venda i el robatori de nens. Els nous controls i balanços associats a la desacceleració esmentada són el resultat d'aquesta necessitat.

Mentre hi ha discussions per tal que Etiòpia pugui signar el Conveni de La Haia i hi ha reflexions al país per assessorar en els canvis legals i en el sistema, necessaris perquè la ratificació de la Haia sigui possible, el procés, fins avui, ha estat lent.

Nota: Aquest treball és una adaptació d'un article que va aparèixer prèviament a <http://www.socmag.net/?tag=adoption>. També es pot consultar els treballs de l'autora a la seva pàgina web: www.HagueEvaluation.com

Reflexions des d'AFIN

Els casos d'irregularitat, il·legalitat, mala praxi o negligència, en un àmbit tan delicat com és el de la protecció a la infància i, més en concret, el de la protecció a través de la paternitat adoptiva, constitueixen un risc notable en molts aspectes, també en el què refereix a l'equilibri personal i familiar.

Les denúncies sobre moviments tèrbols o clarament fraudulents en el terreny que ens ocupa, són absolutament necessàries. No obstant això, prevenir aquestes faltes greus, tot i el afany d'algunes entitats i persones- menys de les que haurien de ser o amb menys força- és, a la vista del que s'ha exposat i d'allò conegut, clarament difícil, per no dir impossible a dia d'avui . Malauradament queda provat el gran treball que suposa impedir que succeeixin, raó per la qual cal seguir dient alt, clar i sense dilació el risc existent, tenint en compte, a més, que aquest risc anirà creixent atesa la reducció dels nens i nenes adoptables al món .

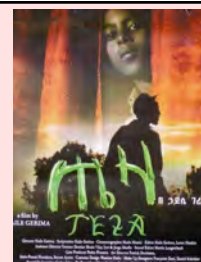
Tot i que la informació és ineludible, ho és o pot ser-ho també el desassossec que aquesta informació pot despertar en els qui estan, se senten o sospiten que han estat involucrats en algun cas de irregularitat, il·legalitat, mala praxi o negligència. Per això, paral·lelament a la visibilitat del tema -que hauria de contribuir a la seva desaparició -, és necessari saber i tenir en compte que hi ha possibles repercussions que s'hauran de cuidar i atendre.

Com en totes les qüestions sensibles que acompanyen a la família, o que es troben implícites en la seva constitució, pot donar-se situacions, dilemes o temors que interfereixin en la seva dinàmica. Poder pensar, dir (-se) i compartir aquests temors o dubtes possibilita i millora la seva elaboració, així com el 'control' dels 'fantasmes' que puguin sorgir. Trobar camins per a incorporar i digerir determinades informacions, tant a nivell social com personal és possible, especialment quan tenim l'oportunitat de fer-ho acompanyats per professionals capaços de comprendre, assumir i oferir elements i espais de reflexió.

Als Estats Units, com en altres països, existeixen serveis especialitzats en post-adopció que, al costat d'altres recursos de recolçament personal i familiar, realitzen aquest treball d'acompanyament a la família en l'elaboració de qüestions diverses vinculades a la integració de la realitat de la adopció.

...PER VEURE

Teza. (2008). Dirigida per Haile Gerima. Amàric, anglès, alemany. Subtítols en espanyol.



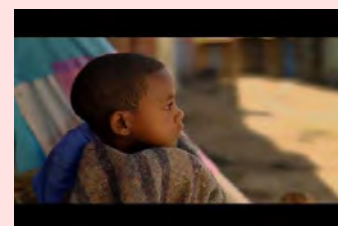
The Beggars in Addis Ababa. (2008). Express TV-Produktion. Subtítols en anglès.



Adopt me, Michael Jordan. (2009). Dirigida per Melanie Judd i Susan Motamed.



Lezare (2009). Dirigida per Zelalem Woldemariam. Amàric amb subtítols en espanyol.



Where is my dog? (2010). Dirigida per Yohannes Feleke i Miguel Llansó



KRO Brandpunt Documentary (2011). *Children for Sale.*

Part 1 www.youtube.com/watch?v=QYpm3V0XFu8;

Part 2: www.youtube.com/watch?v=7M9ZQr4Ug08&feature=related

Part 3: www.youtube.com/watch?v=YAjGfSzKnB0



...PER LLEGIR

Dios, el diablo y la aventura, per Javier Reverte. Plaza & Janés, 2001.



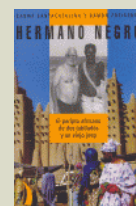
Gente remota, per Evelyn Waugh. Ediciones del Viento, 2002.



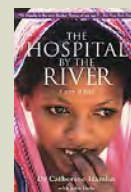
Los caminos perdidos de África, per Javier Reverte. Plaza & Janés, 2002.



Hermano negro, per Carme Santacatalina i Ramón Freixenet. Flor del viento, 2002.



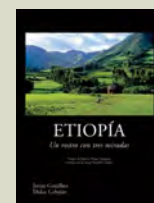
The Hospital by the River, de Catherine Hamlin i John Little. Kregel Publications, 2005.



Una mirada etíope, de Tomás Martí Huguet. Editorial: Flor del Viento. 2006.



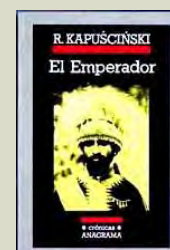
Etiopía. Un rostro con tres miradas, de Javier Gozálbéz i Dulce Cebrián. Editorial Altair, 2007.



Etiopía. Diario de un viaje de Joaquín González Dorao. Blur ediciones, 2010.



El emperador. Haile Selassie de Etiopía, por Ryszard Kapuscinski. Editorial Anagrama.



...PER LLEGIR MÉS

- Graff, E. J. (2010). [The Baby Business](#). *Democracy. A Journal of Ideas*, issue 17, summer. Retrieved May 30, 2011.
- Graff, E. J. (2010). [Anatomy of an Adoption Crisis](#). *Foreign Policy*, september 12. Retrieved May 30, 2011.
- Heinlein, P., (2010a) [Under Pressure, Ethiopia Plans Crackdown on Baby Business](#). Retrieved April 27, 2011
- Heinlein, P., (2010b). [Ethiopia Working with Child Advocacy Groups to Clean Up Adoptions](#). Retrieved April 29, 2011.
- Heinlein, P., (2011). [Ethiopia to Cut Foreign Adoptions by up to 90 Percent.](#) Retrieved April 27, 2011
- Heinlein, P., (2011). [Ethiopia revokes license of US Adoption Agency](#). Retrieved April 29, 2011

ESDEVENIMENTS RECENTS

- [Adopción, Adoptados y Familias Adoptivas: Retrato de la Postmodernización de la Vida Familiar Española](#). Universidad de Alicante, 16 y 17 de junio de 2011.

PROPERES ESDEVENIMENTS D'INTERÈS

- Escuela Internacional de Postgrado: 'Infancias y juventudes en América Latina: democracia, derechos humanos y ciudadanía'. Cartagena, Colombia, del 29 de agosto al 2 de septiembre de 2011
- Monitoring parents: science, evidence, experts and the new parenting culture. Centre for Parenting Culture Studies (CPCS), Universidad de Kent. 13 y 14 de septiembre de 2011.
- XX Congreso Nacional de Pediatría Social: Problemas emergentes en Pediatría Social, Granada, 6, 7 y 8 de Octubre de 2011
- Global Summit on Childhood, March 28-31, 2012, Washington, DC
- International Conference on Children and Youth in a Changing World. KIIT University, Bhubaneswar, Orissa, India, November 26-30, 2012

SOBRE LES IL·LUSTRACIONS

Àlex Pla Delmulle,

Nascut a Barcelona el 6 de Novembre de 1960.

De formació autodidacta, des de la seva infantesa pinta i dibuixa sobre qualsevol paper que cau en les seves mans... Com els llibres de text que van habitar la seva escolaritat.

Ha exposat a Barcelona en diverses galeries, així com en altres poblacions catalanes. Actualment exposa a la Hamill Gallery, Boston (USA), on ho farà de nou durant el Novembre del 2011.

Les seves influències són variades i van des del seu admirat Antonio Saura, passant per Egon Schiele i els abstractes americans (Pollock, Motherwell, Rothko, Kline...), Paul Klee, les novel·les gràfiques de Mike Mignola, Tintin, els herois i superherois de Marvel i DC Còmics...

Enamorat de la Índia planeja instal·lar-se de forma definitiva al sud del subcontinent.

Combinant l'ofici de pintor amb el de llibrer, avança per la vida cap a una conclusió ineludible... Mentre, pinta, treballa, llegeix i prepara el viatge.

SOBRE L'AUTORA DELS CONTINGUTS D'AQUEST NÚMERO

Karen S. Rotabi,

Doctorada en Treball Social per la Universitat de Carolina del Nord. Màster en Treball Social i Salut Pública a la Universitat de Carolina del Sud.

El treball de de Karen S. Rotabi en adopció es remunta al 1990 quan treballava al Departament de Serveis Socials de Carolina del Sud. Des de llavors, ha realitzat estudis psicosocials i altres serveis de consulta d'adopció, incloent l'assistència en casos difícils i en el desenvolupament d'agències d'adopció. La seva història laboral inclou els serveis d'estudis psicosocials per a les famílies que viuen a l'estranger, una àrea que es va desenvolupar mentre vivia a Europa i Amèrica Central. Actualment viu a Virgínia, on és professora de treball social de la Virginia Commonwealth University. El seu compromís amb l'aplicació de la Convenció de l'Haia inclou el treball com a avaluadora de l'Haia per al Consell d'Accreditació del Departament d'Estat dels EUA.

La seva docència fora de les aules de la Virgínia Commonwealth University comprèn tallers sobre una varietat de temes, incloent l'ètica quan es treballa amb nens i famílies, i el suport a les famílies de militars durant el desplegament, a més d'un taller sobre l'aplicació de la Convenció de l'Haia.

PROPER CONGRÉS INTERNACIONAL AFIN

5è Congrés Internacional AFIN

La Tríada en l'Adopció i l'Acolliment: el lloc de la família biològica

25 i 26 de novembre del 2011

Barcelona, Auditori Residència de Investigadors
(C/Hospital, 64)